

Odbor: Odbor rozvoje  
Oddělení: oddělení strategií a plánování  
Vyřizuje: Kostroun Miroslav Ing.

**Materiál pro 27. zasedání Zastupitelstva města Karviné konané dne 18.06.2018**

**Poskytnutí finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby**

**Návrh usnesení**

Zastupitelstvo města Karviné dle ustanovení § 85 písm. c) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

**rozhodlo**

uzavřít smlouvu o poskytnutí dotace s panem Tiborem Nagym (nar. 12.07.1947), bytem nám. Budovatelů 1402/18, 735 06 Karviná-Nové Město, ve znění uvedeném v příloze č. 1 k tomuto usnesení, na základě které bude žadatel poskytnut finanční příspěvek ve výši Kč 150.000,-- (slovy: Jednostopadesáttisíc korun českých) na podporu individuální bytové výstavby.

Termín: 20.07.2018 Úkol: ano  / ne

**Návrh usnesení**

Zastupitelstvo města Karviné dle ustanovení § 85 písm. c) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

**rozhodlo**

uzavřít smlouvu o poskytnutí dotace s manželi Reném ( ) a Ing. Dagmar ( ) Kempnými, oba bytem ( ) ve znění uvedeném v příloze č. 2 k tomuto usnesení, na základě které bude žadatel poskytnut finanční příspěvek ve výši Kč 150.000,-- (slovy: Jednostopadesáttisíc korun českých) na podporu individuální bytové výstavby.

Termín: 20.07.2018 Úkol: ano  / ne

**Návrh usnesení**

Zastupitelstvo města Karviné dle ustanovení § 85 písm. c) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

**rozhodlo**

uzavřít smlouvu o poskytnutí dotace s manželi Davidem ( ) a Monikou ( ) Puhrovými, oba bytem ( ) ve znění uvedeném v příloze č. 3 k tomuto usnesení, na základě které bude žadatel poskytnut finanční příspěvek ve výši Kč 150.000,-- (slovy: Jednostopadesáttisíc korun českých) na podporu individuální bytové výstavby.

Termín: 20.07.2018 Úkol: ano  / ne

**Návrh usnesení**

Zastupitelstvo města Karviné dle ustanovení § 85 písm. c) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

#### rozhodlo

uzavřít smlouvu o poskytnutí dotace s panem Andrejem Kostěm (██████████) bytem ██████████ ve znění uvedeném v příloze č. 4 k tomuto usnesení, na základě které bude zadateli poskytnut finanční příspěvek ve výši Kč 150.000,-- (slovy: Jednostopadesáttisíc korun českých) na podporu individuální bytové výstavby.

Termín: 20.07.2018 Úkol: ano  / ne

#### Návrh usnesení

Zastupitelstvo města Karviné dle ustanovení § 85 písm. c) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

#### rozhodlo

uzavřít smlouvu o poskytnutí dotace s manželi MUDr. Tomášem (██████████) a Erikou (██████████) Skwarlovými, oba bytem ██████████ ve znění uvedeném v příloze č. 5 k tomuto usnesení, na základě které bude zadateli poskytnut finanční příspěvek ve výši Kč 150.000,-- (slovy: Jednostopadesáttisíc korun českých) na podporu individuální bytové výstavby.

Termín: 20.07.2018 Úkol: ano  / ne

#### Návrh usnesení

Zastupitelstvo města Karviné dle ustanovení § 85 písm. c) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

#### rozhodlo

uzavřít smlouvu o poskytnutí dotace s panem Przemysławem Sakowiczem (██████████) bytem ██████████ ve znění uvedeném v příloze č. 6 k tomuto usnesení, na základě které bude zadateli poskytnut finanční příspěvek ve výši Kč 150.000,-- (slovy: Jednostopadesáttisíc korun českých) na podporu individuální bytové výstavby.

Termín: 20.07.2018 Úkol: ano  / ne

#### Návrh usnesení

Zastupitelstvo města Karviné dle ustanovení § 85 písm. c) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

#### rozhodlo

uzavřít smlouvu o poskytnutí dotace s manželi Mgr. Ph.D. Alešem (██████████) a Mgr. Ph.D. Zuzanou (██████████) Homanovými, oba bytem ██████████ ve znění uvedeném v příloze č. 7 k tomuto usnesení, na základě které bude zadateli poskytnut finanční příspěvek ve výši Kč 150.000,-- (slovy: Jednostopadesáttisíc korun českých) na podporu individuální bytové výstavby.

Termín: 20.07.2018 Úkol: ano  / ne

#### Návrh usnesení

Zastupitelstvo města Karviné dle ustanovení § 85 písm. c) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

#### rozhodlo

uzavřít smlouvu o poskytnutí dotace s panem Wiesławem Salamonem (██████████) bytem ██████████ ve znění uvedeném v příloze č. 8 k tomuto usnesení, na základě které bude zadateli poskytnut finanční příspěvek ve výši Kč 150.000,-- (slovy: Jednostopadesáttisíc korun českých) na podporu individuální bytové výstavby.

Termín: 20.07.2018 Úkol: ano  / ne

### Důvodová zprava a přílohy důvodové zprávy

PC	Příloha	Název	Komentář
		ZM-27-OR-Poskytnutí finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby-DZ.pdf	důvodová zpráva
1		ZM-27-OR-Poskytnutí finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby-1U.pdf	příloha č. 1 k usnesení
2		ZM-27-OR-Poskytnutí finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby-2U.pdf	příloha č. 2 k usnesení
3		ZM-27-OR-Poskytnutí finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby-3U.pdf	příloha č. 3 k usnesení
4		ZM-27-OR-Poskytnutí finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby-4U.pdf	příloha č. 4 k usnesení
5		ZM-27-OR-Poskytnutí finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby-5U.pdf	příloha č. 5 k usnesení
6		ZM-27-OR-Poskytnutí finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby-6U.pdf	příloha č. 6 k usnesení
7		ZM-27-OR-Poskytnutí finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby-7U.pdf	příloha č. 7 k usnesení
8		ZM-27-OR-Poskytnutí finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby-8U.pdf	příloha č. 8 k usnesení

Datum: 28.05.2018

Datum: 28.05.2018

Datum: 30.05.2018

Datum: 30.05.2018



**Blanka Rychla**

Za formální správnost



**Gabriela Monczková**

Vedoucí oddělení



**Ing. Martina Šrámková**

Vedoucí odboru



**Ing. Lukáš Raszyk**

Za předkladatele

Předkládá: Rada města Karviné

#### Uložení formuláře na iPortál

Složka

Složka Archivního úložiště: 103



domu č. p. ■■■ na pozemku parc. č. ■■■ v katastrálním území Karviná-město. Žadatel splňuje veškeré podmínky dle Zásad.

Dne 16.05.2018 byla na Magistrát města Karviné doručena žádost o poskytnutí finančního příspěvku z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby. Žadatelem o finanční příspěvek je **pan Wieslaw Salamon** (■■■ ■■■). Žadatel měl v den podání žádosti v katastru nemovitostí zapsáno vlastnické právo k rodinnému domu č. p. ■■■ na pozemku parc. č. ■■■ v katastrálním území Karviná-město. Žadatel splňuje veškeré podmínky dle Zásad.

Na základě výše uvedených skutečností **Rada města Karviné doporučuje** výše uvedeným 8 žadatelům poskytnout finanční příspěvek na výstavbu rodinného domu ve výši 150.000,- Kč (slovy: Jednostopadesáttisíc korun českých).

**Příloha č. 1 k usnesení:** Smlouva o poskytnutí finančního příspěvku na podporu individuální bytové výstavby – pan Tibor Nagy

**Příloha č. 2 k usnesení:** Smlouva o poskytnutí finančního příspěvku na podporu individuální bytové výstavby – manželé René Kempný a Ing. Dagmar Kempná

**Příloha č. 3 k usnesení:** Smlouva o poskytnutí finančního příspěvku na podporu individuální bytové výstavby – manželé David Puhr a Monika Puhrová

**Příloha č. 4 k usnesení:** Smlouva o poskytnutí finančního příspěvku na podporu individuální bytové výstavby – pan Andrej Kost'

**Příloha č. 5 k usnesení:** Smlouva o poskytnutí finančního příspěvku na podporu individuální bytové výstavby – manželé MUDr. Tomáš Skwarto a Erika Skwarto

**Příloha č. 6 k usnesení:** Smlouva o poskytnutí finančního příspěvku na podporu individuální bytové výstavby – pan Przemysław Sakowicz

**Příloha č. 7 k usnesení:** Smlouva o poskytnutí finančního příspěvku na podporu individuální bytové výstavby – manželé Mgr. Aleš Homan, Ph.D. a Mgr. Zuzana Homanová, Ph.D.

**Příloha č. 8 k usnesení:** Smlouva o poskytnutí finančního příspěvku na podporu individuální bytové výstavby – pan Wieslaw Salamon

### O s v ě d ě n í

ve smyslu ust. § 85, písm. c), zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, v platném znění, schváleno usnesením Zastupitelstva města Karviná č. XXX ze dne 18.06.2018

Vyhotovil: Magistrát města Karviné, Odbor rozvoje, Ing. Miroslav Kostroun

Datum: XX.XX.2018 Podpis: .....

## Smlouva o poskytnutí finančního příspěvku na podporu individuální bytové výstavby

uzavřená dle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku  
č. MMK/SML/604/2018




### I.

#### Smluvní strany:

#### statutární město Karviná

se sídlem: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát  
zastoupeno: Ing. Janem Wolfem, primátorem města  
IČ: 00297534  
DIČ: CZ00297534  
číslo účtu: 27-1721542349/0800, vedený u České spořitelny, a.s.  
(dále jen „poskytovatel“)

a

Jméno, příjmení: Tibor Nagy  
r. č.:   
bytem:   
č. účtu, vedený u:   
(dále jen „příjemce“)

### II.

#### Základní ustanovení

- 2.1 Tato smlouva je veřejnoprávní smlouvou uzavřenou dle § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000 Sb.“).
- 2.2 Finanční příspěvek poskytnutý podle této smlouvy je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, se všemi právními důsledky s tím spojenými.
- 2.3 Příjemce splnil veškeré podmínky pro poskytnutí finančního příspěvku stanovené poskytovatelem. Podmínky jsou uvedeny v Zásadách pro hodnocení a poskytování

finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby (dále jen „Zásady“).

- 2.4 Smluvní strany prohlašují, že pro právní vztah založený touto smlouvou je založen na základě individuálně posouzené žádosti příjemce.

### III.

#### Předmět a účel smlouvy

- 3.1 Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje poskytnout podle dále sjednaných podmínek příjemci **finanční příspěvek v celkové výši 150.000,- Kč (slovy: Jednostopadesáttisíc korun českých)** a příjemce se zavazuje tento finanční příspěvek přijmout.
- 3.2 Účelem finančního příspěvku je podpora individuální bytové výstavby na území města Karviné, spočívající v nově vystavěném rodinném domě (jak samostatně stojícím, tak řadovým) na území města Karviné.

### IV.

#### Závazky smluvních stran

- 4.1 Poskytovatel poskytne finanční příspěvek příjemci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 14 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy, a to pod variabilním symbolem 604.
- 4.2 Příjemce je povinen:
- umožnit příslušným orgánům poskytovatele v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky,
  - neprodleně informovat poskytovatele o všech změnách týkajících se identifikace příjemce nebo realizace této smlouvy, nejpozději však do 5 pracovních dnů, od data kdy došlo ke změně,
  - splnit účel stanovený v bodě 3.2 před poskytnutím finančního příspěvku poskytovatelem,
  - v rámci finančního vypořádání předložit poskytovateli před poskytnutím finančního příspěvku doklad (kolaudační souhlas) prokazující splnění účelu uvedeného v bodě 3.2.
- 4.3 Příjemce nesmí nově postavený rodinný dům, na jehož výstavbu mu byl poskytnut finanční příspěvek dle čl. III. této smlouvy (dále jen „rodinný dům“), v průběhu 5 let od obdržení finančního příspěvku převést za úplatu do vlastnictví jiné fyzické nebo právnické osoby nebo stavbu rodinného domu odstranit s výjimkou odstranění na základě nařízení o odstranění stavby vydaného příslušným stavebním úřadem. V případě, že příjemce v průběhu 5 let od obdržení finančního příspěvku za úplaty převede rodinný dům do vlastnictví jiné fyzické nebo právnické osoby nebo rodinný dům odstraní, je povinen vrátit finanční příspěvek zpět poskytovateli a to ve lhůtě 30 dnů, od doručení výzvy poskytovatele příjemci na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy. Obdržením



finančního příspěvku se pro účely této smlouvy rozumí datum odepsání finančního příspěvku z účtu poskytovatele.

- 4.4 V případě, že příjemce nedodrží závazek či povinnost vyplývající z této smlouvy může poskytovatel příjemci vyúčtovat smluvní pokutu ve výši 0,5 promile z poskytnutého finančního příspěvku za každý i započatý den, po který trvá porušování závazku či povinnosti. Poskytovatel smluvní pokutu nevyúčtuje, pokud její výše nepřesáhne částku Kč 1.000,--
- 4.5 Povinnost uhradit smluvní pokutu vzniká bez ohledu na zavinění. Uložení smluvní pokuty není dotčeno právo poskytovatele odstoupit od této smlouvy a ani výše náhrady škody, na kterou poskytovateli vznikne nárok v důsledku porušení některé z povinností ze strany příjemce. Příjemce je povinen uhradit poskytovateli škodu vedle smluvní pokuty, a to v plné výši.

## V.

### Závěrečná ustanovení

- 5.1 Smluvní strany berou na sebe práva a povinnosti z této smlouvy pro ně vyplývající, a pokud by mezi nimi vznikly spory o těchto právech a povinnostech, budou řešeny přednostně vzájemnou dohodou smluvních stran.
- 5.2 Příjemce prohlašuje, že se před podpisem této smlouvy seznámil se Zásadami.
- 5.3 Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce:
  - a) za účelem poskytnutí finančního příspěvku či při provádění kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
  - b) neumožní řádné provedení kontroly dle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů,
  - c) použije finanční příspěvek v rozporu s účelem uvedeným v odst. 3.2 této smlouvy.V případě, že poskytovatel od této smlouvy odstoupí, je příjemce povinen poskytnutý finanční příspěvek v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy, nestanoví-li poskytovatel jinak.
- 5.4 Případné změny a doplňky této smlouvy budou moci smluvní strany provádět pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
- 5.5 Tato smlouva se vyhotovuje ve třech vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Dvě vyhotovení si ponechá poskytovatel a jedno vyhotovení příjemce.
- 5.6 Smluvní strany tímto souhlasí s tím, že tato smlouva může být bez jakéhokoliv omezení zveřejněna na webových stránkách poskytovatele. Souhlas se zveřejněním se týká jména a příjmení příjemce, účelu poskytnuté dotace a výše poskytnuté dotace i případných osobních údajů uvedených v této smlouvě, kdy je tento odstavec smluvními stranami brán jako souhlas se zpracováním osobních údajů ve smyslu zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a tedy poskytovatel má mimo jiné právo uchovávat a zveřejňovat osobní údaje v této smlouvě obsažené.
- 5.7 Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.



5.8 Statutární město Karviná je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním smlouvy zajistí statutární město Karviná.

5.9 Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.

5.10 Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah smlouvy, včetně osobních údajů, a to na dobu neurčitou.

V Karviné dne .....

V Karviné dne .....

.....

za poskytovatele

Ing. Jan Wolf

primátor

.....

za příjemce

pan Tibor Nagy

### O s v ě d ě n í

ve smyslu ust. § 85, písm. c), zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, v platném znění, schváleno usnesením Zastupitelstva města Karviná č. XXX ze dne 18.06.2018  
Vyhotožil: Magistrát města Karviné, Odbor rozvoje, Ing. Miroslav Kostroun  
Datum: XX.XX.2018 Podpis: .....

## Smlouva o poskytnutí finančního příspěvku na podporu individuální bytové výstavby

uzavřená dle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku  
č. MMK/SML/605/2018



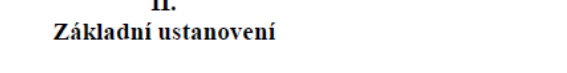
### I.

#### Smluvní strany:

##### statutární město Karviná

se sídlem: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát  
zastoupeno: Ing. Janem Wolfem, primátorem města  
IČ: 00297534  
DIČ: CZ00297534  
číslo účtu: 27-1721542349/0800, vedený u České spořitelny, a.s.  
(dále jen „poskytovatel“)

a

Jméno, příjmení: René Kempný a Ing. Dagmar Kempná  
r. č.:   
bytem:   
č. účtu, vedený u:   
(dále jen „příjemce“)

### II.

#### Základní ustanovení

- 2.1 Tato smlouva je veřejnoprávní smlouvou uzavřenou dle § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000 Sb.“).
- 2.2 Finanční příspěvek poskytnutý podle této smlouvy je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, se všemi právními důsledky s tím spojenými.
- 2.3 Příjemce splnil veškeré podmínky pro poskytnutí finančního příspěvku stanovené poskytovatelem. Podmínky jsou uvedeny v Zásadách pro hodnocení a poskytování

finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby (dále jen „Zásady“).

- 2.4 Smluvní strany prohlašují, že pro právní vztah založený touto smlouvou je založen na základě individuálně posouzené žádosti příjemce.

### III.

#### Předmět a účel smlouvy

- 3.1 Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje poskytnout podle dále sjednaných podmínek příjemci **finanční příspěvek v celkové výši 150.000,- Kč (slovy: Jednostopadesáttisíc korun českých)** a příjemce se zavazuje tento finanční příspěvek přijmout.
- 3.2 Účelem finančního příspěvku je podpora individuální bytové výstavby na území města Karviné, spočívající v nově vystavěném rodinném domě (jak samostatně stojícím, tak řadovým) na území města Karviné.

### IV.

#### Závazky smluvních stran

- 4.1 Poskytovatel poskytne finanční příspěvek příjemci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 14 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy, a to pod variabilním symbolem 605.
- 4.2 Příjemce je povinen:
- umožnit příslušným orgánům poskytovatele v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky,
  - neprodleně informovat poskytovatele o všech změnách týkajících se identifikace příjemce nebo realizace této smlouvy, nejpozději však do 5 pracovních dnů, od data kdy došlo ke změně,
  - splnit účel stanovený v bodě 3.2 před poskytnutím finančního příspěvku poskytovatelem,
  - v rámci finančního vypořádání předložit poskytovateli před poskytnutím finančního příspěvku doklad (kolaudační souhlas) prokazující splnění účelu uvedeného v bodě 3.2.
- 4.3 Příjemce nesmí nově postavený rodinný dům, na jehož výstavbu mu byl poskytnut finanční příspěvek dle čl. III. této smlouvy (dále jen „rodinný dům“), v průběhu 5 let od obdržení finančního příspěvku převést za úplatu do vlastnictví jiné fyzické nebo právnické osoby nebo stavbu rodinného domu odstranit s výjimkou odstranění na základě nařízení o odstranění stavby vydaného příslušným stavebním úřadem. V případě, že příjemce v průběhu 5 let od obdržení finančního příspěvku za úplaty převede rodinný dům do vlastnictví jiné fyzické nebo právnické osoby nebo rodinný dům odstraní, je povinen vrátit finanční příspěvek zpět poskytovateli a to ve lhůtě 30 dnů, od doručení výzvy poskytovatele příjemci na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy. Obdržením

finančního příspěvku se pro účely této smlouvy rozumí datum odepsání finančního příspěvku z účtu poskytovatele.

- 4.4 V případě, že příjemce nedodrží závazek či povinnost vyplývající z této smlouvy může poskytovatel příjemci vyúčtovat smluvní pokutu ve výši 0,5 promile z poskytnutého finančního příspěvku za každý i započatý den, po který trvá porušování závazku či povinnosti. Poskytovatel smluvní pokutu nevyúčtuje, pokud její výše nepřesáhne částku Kč 1.000,--
- 4.5 Povinnost uhradit smluvní pokutu vzniká bez ohledu na zavinění. Uložení smluvní pokuty není dotčeno právo poskytovatele odstoupit od této smlouvy a ani výše náhrady škody, na kterou poskytovateli vznikne nárok v důsledku porušení některé z povinností ze strany příjemce. Příjemce je povinen uhradit poskytovateli škodu vedle smluvní pokuty, a to v plné výši.

## V.

### Závěrečná ustanovení

- 5.1 Smluvní strany berou na sebe práva a povinnosti z této smlouvy pro ně vyplývající, a pokud by mezi nimi vznikly spory o těchto právech a povinnostech, budou řešeny přednostně vzájemnou dohodou smluvních stran.
- 5.2 Příjemce prohlašuje, že se před podpisem této smlouvy seznámil se Zásadami.
- 5.3 Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce:
- za účelem poskytnutí finančního příspěvku či při provádění kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
  - neumožní řádné provedení kontroly dle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů,
  - použije finanční příspěvek v rozporu s účelem uvedeným v odst. 3.2 této smlouvy.
- V případě, že poskytovatel od této smlouvy odstoupí, je příjemce povinen poskytnutý finanční příspěvek v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy, nestanoví-li poskytovatel jinak.
- 5.4 Případné změny a doplňky této smlouvy budou moci smluvní strany provádět pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
- 5.5 Tato smlouva se vyhotovuje ve třech vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Dvě vyhotovení si ponechá poskytovatel a jedno vyhotovení příjemce.
- 5.6 Smluvní strany tímto souhlasí s tím, že tato smlouva může být bez jakéhokoliv omezení zveřejněna na webových stránkách poskytovatele. Souhlas se zveřejněním se týká jména a příjmení příjemce, účelu poskytnuté dotace a výše poskytnuté dotace i případných osobních údajů uvedených v této smlouvě, kdy je tento odstavec smluvními stranami brán jako souhlas se zpracováním osobních údajů ve smyslu zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a tedy poskytovatel má mimo jiné právo uchovávat a zveřejňovat osobní údaje v této smlouvě obsažené.
- 5.7 Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.

5.8 Statutární město Karviná je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním smlouvy zajistí statutární město Karviná.

5.9 Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.

5.10 Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah smlouvy, včetně osobních údajů, a to na dobu neurčitou.

V Karviné dne .....

V Karviné dne .....

.....

za poskytovatele

Ing. Jan Wolf

primátor

.....

za příjemce

pan René Kempný

.....

za příjemce

paní Ing. Dagmar Kempná

### O s v ě d ě n í

ve smyslu ust. § 85, písm. c), zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, v platném znění, schváleno usnesením Zastupitelstva města Karviná č. XXX ze dne 18.06.2018

Vyhotovil: Magistrát města Karviné, Odbor rozvoje, Ing. Miroslav Kostroun

Datum: XX.XX.2018 Podpis: .....

## Smlouva o poskytnutí finančního příspěvku na podporu individuální bytové výstavby

uzavřená dle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku  
č. MMK/SML/606/2018

### I.

#### Smluvní strany:

##### statutární město Karviná

se sídlem:

Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát

zastoupeno:

Ing. Janem Wolfem, primátorem města

IČ:

00297534

DIČ:

CZ00297534

číslo účtu:

27-1721542349/0800, vedený u České spořitelny, a.s.

(dále jen „poskytovatel“)

a

Jméno, příjmení:

David Puhr a Monika Puhrová

r. č.:

bytem:

č. účtu, vedený u:

(dále jen „příjemce“)

### II.

#### Základní ustanovení

- 2.1 Tato smlouva je veřejnoprávní smlouvou uzavřenou dle § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000 Sb.“).
- 2.2 Finanční příspěvek poskytnutý podle této smlouvy je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, se všemi právními důsledky s tím spojenými.
- 2.3 Příjemce splnil veškeré podmínky pro poskytnutí finančního příspěvku stanovené poskytovatelem. Podmínky jsou uvedeny v Zásadách pro hodnocení a poskytování



finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby (dále jen „Zásady“).

- 2.4 Smluvní strany prohlašují, že pro právní vztah založený touto smlouvou je založen na základě individuálně posouzené žádosti příjemce.

### III.

#### Předmět a účel smlouvy

- 3.1 Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje poskytnout podle dále sjednaných podmínek příjemci **finanční příspěvek v celkové výši 150.000,- Kč (slovy: Jednostopadesát tisíc korun českých)** a příjemce se zavazuje tento finanční příspěvek přijmout.
- 3.2 Účelem finančního příspěvku je podpora individuální bytové výstavby na území města Karviné, spočívající v nově vystavěném rodinném domě (jak samostatně stojícím, tak řadovým) na území města Karviné.

### IV.

#### Závazky smluvních stran

- 4.1 Poskytovatel poskytne finanční příspěvek příjemci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 14 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy, a to pod variabilním symbolem 606.
- 4.2 Příjemce je povinen:
- a) umožnit příslušným orgánům poskytovatele v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky,
  - b) neprodleně informovat poskytovatele o všech změnách týkajících se identifikace příjemce nebo realizace této smlouvy, nejpozději však do 5 pracovních dnů, od data kdy došlo ke změně,
  - c) splnit účel stanovený v bodě 3.2 před poskytnutím finančního příspěvku poskytovatelem,
  - d) v rámci finančního vypořádání předložit poskytovateli před poskytnutím finančního příspěvku doklad (kolaudační souhlas) prokazující splnění účelu uvedeného v bodě 3.2.
- 4.3 Příjemce nesmí nově postavený rodinný dům, na jehož výstavbu mu byl poskytnut finanční příspěvek dle čl. III. této smlouvy (dále jen „rodinný dům“), v průběhu 5 let od obdržení finančního příspěvku převést za úplatu do vlastnictví jiné fyzické nebo právnické osoby nebo stavbu rodinného domu odstranit s výjimkou odstranění na základě nařízení o odstranění stavby vydaného příslušným stavebním úřadem. V případě, že příjemce v průběhu 5 let od obdržení finančního příspěvku za úplaty převede rodinný dům do vlastnictví jiné fyzické nebo právnické osoby nebo rodinný dům odstraní, je povinen vrátit finanční příspěvek zpět poskytovateli a to ve lhůtě 30 dnů, od doručení výzvy poskytovatele příjemci na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy. Obdržením

finančního příspěvku se pro účely této smlouvy rozumí datum odepsání finančního příspěvku z účtu poskytovatele.

- 4.4 V případě, že příjemce nedodrží závazek či povinnost vyplývající z této smlouvy může poskytovatel příjemci vyúčtovat smluvní pokutu ve výši 0,5 promile z poskytnutého finančního příspěvku za každý i započatý den, po který trvá porušování závazku či povinnosti. Poskytovatel smluvní pokutu nevyúčtuje, pokud její výše nepřesáhne částku Kč 1.000,--
- 4.5 Povinnost uhradit smluvní pokutu vzniká bez ohledu na zavinění. Uložením smluvní pokuty není dotčeno právo poskytovatele odstoupit od této smlouvy a ani výše náhrady škody, na kterou poskytovateli vznikne nárok v důsledku porušení některé z povinností ze strany příjemce. Příjemce je povinen uhradit poskytovateli škodu vedle smluvní pokuty, a to v plné výši.

## V.

### Závěrečná ustanovení

- 5.1 Smluvní strany berou na sebe práva a povinnosti z této smlouvy pro ně vyplývající, a pokud by mezi nimi vznikly spory o těchto právech a povinnostech, budou řešeny přednostně vzájemnou dohodou smluvních stran.
- 5.2 Příjemce prohlašuje, že se před podpisem této smlouvy seznámil se Zásadami.
- 5.3 Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce:
  - a) za účelem poskytnutí finančního příspěvku či při provádění kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
  - b) neumožní řádné provedení kontroly dle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů,
  - c) použije finanční příspěvek v rozporu s účelem uvedeným v odst. 3.2 této smlouvy.V případě, že poskytovatel od této smlouvy odstoupí, je příjemce povinen poskytnutý finanční příspěvek v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy, nestanoví-li poskytovatel jinak.
- 5.4 Případné změny a doplňky této smlouvy budou moci smluvní strany provádět pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
- 5.5 Tato smlouva se vyhotovuje ve třech vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Dvě vyhotovení si ponechá poskytovatel a jedno vyhotovení příjemce.
- 5.6 Smluvní strany tímto souhlasí s tím, že tato smlouva může být bez jakéhokoliv omezení zveřejněna na webových stránkách poskytovatele. Souhlas se zveřejněním se týká jména a příjmení příjemce, účelu poskytnuté dotace a výše poskytnuté dotace i případných osobních údajů uvedených v této smlouvě, kdy je tento odstavec smluvními stranami brán jako souhlas se zpracováním osobních údajů ve smyslu zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a tedy poskytovatel má mimo jiné právo uchovávat a zveřejňovat osobní údaje v této smlouvě obsažené.
- 5.7 Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.

- 5.8 Statutární město Karviná je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním smlouvy zajistí statutární město Karviná.
- 5.9 Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.
- 5.10 Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah smlouvy, včetně osobních údajů, a to na dobu neurčitou.

V Karviné dne .....

V Karviné dne .....

.....

za poskytovatele

Ing. Jan Wolf

primátor

.....

za příjemce

pan David Puhr

.....

za příjemce

paní Monika Puhrová

### O s v ě d ě n í

ve smyslu ust. § 85, písm. c), zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, v platném znění, schváleno usnesením Zastupitelstva města Karviná č. XXX ze dne 18.06.2018

Vyhotovil: Magistrát města Karviné, Odbor rozvoje, Ing. Miroslav Kostroum

Datum: XX.XX.2018 Podpis: .....

## Smlouva o poskytnutí finančního příspěvku na podporu individuální bytové výstavby

uzavřená dle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku  
č. MMK/SML/607/2018

### I.

#### Smluvní strany:

##### statutární město Karviná

se sídlem:

Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát

zastoupeno:

Ing. Janem Wolfem, primátorem města

IČ:

00297534

DIČ:

CZ00297534

číslo účtu:

27-1721542349/0800, vedený u České spořitelny, a.s.

(dále jen „poskytovatel“)

a

Jméno, příjmení:

Andrej Kost

r. č.:

bytem:

č. účtu, vedený u:

(dále jen „příjemce“)

### II.

#### Základní ustanovení

- 2.1 Tato smlouva je veřejnoprávní smlouvou uzavřenou dle § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000 Sb.“).
- 2.2 Finanční příspěvek poskytnutý podle této smlouvy je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, se všemi právními důsledky s tím spojenými.
- 2.3 Příjemce splnil veškeré podmínky pro poskytnutí finančního příspěvku stanovené poskytovatelem. Podmínky jsou uvedeny v Zásadách pro hodnocení a poskytování

finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby (dále jen „Zásady“).

- 2.4 Smluvní strany prohlašují, že pro právní vztah založený touto smlouvou je založen na základě individuálně posouzené žádosti příjemce.

### III.

#### Předmět a účel smlouvy

- 3.1 Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje poskytnout podle dále sjednaných podmínek příjemci **finanční příspěvek v celkové výši 150.000,- Kč (slovy: Jednostopadesáttisíc korun českých)** a příjemce se zavazuje tento finanční příspěvek přijmout.
- 3.2 Účelem finančního příspěvku je podpora individuální bytové výstavby na území města Karviné, spočívající v nově vystavěném rodinném domě (jak samostatně stojícím, tak řadovým) na území města Karviné.

### IV.

#### Závazky smluvních stran

- 4.1 Poskytovatel poskytne finanční příspěvek příjemci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 14 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy, a to pod variabilním symbolem 607.
- 4.2 Příjemce je povinen:
- a) umožnit příslušným orgánům poskytovatele v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky,
  - b) neprodleně informovat poskytovatele o všech změnách týkajících se identifikace příjemce nebo realizace této smlouvy, nejpozději však do 5 pracovních dnů, od data kdy došlo ke změně,
  - c) splnit účel stanovený v bodě 3.2 před poskytnutím finančního příspěvku poskytovatelem,
  - d) v rámci finančního vypořádání předložit poskytovateli před poskytnutím finančního příspěvku doklad (kolaudační souhlas) prokazující splnění účelu uvedeného v bodě 3.2.
- 4.3 Příjemce nesmí nově postavený rodinný dům, na jehož výstavbu mu byl poskytnut finanční příspěvek dle čl. III. této smlouvy (dále jen „rodinný dům“), v průběhu 5 let od obdržení finančního příspěvku převést za úplatu do vlastnictví jiné fyzické nebo právnické osoby nebo stavbu rodinného domu odstranit s výjimkou odstranění na základě nařízení o odstranění stavby vydaného příslušným stavebním úřadem. V případě, že příjemce v průběhu 5 let od obdržení finančního příspěvku za úplatu převede rodinný dům do vlastnictví jiné fyzické nebo právnické osoby nebo rodinný dům odstraní, je povinen vrátit finanční příspěvek zpět poskytovateli a to ve lhůtě 30 dnů, od doručení výzvy poskytovatele příjemci na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy. Obdržením



finančního příspěvku se pro účely této smlouvy rozumí datum odepsání finančního příspěvku z účtu poskytovatele.

- 4.4 V případě, že příjemce nedodrží závazek či povinnost vyplývající z této smlouvy může poskytovatel příjemci vyúčtovat smluvní pokutu ve výši 0,5 promile z poskytnutého finančního příspěvku za každý i započatý den, po který trvá porušování závazku či povinnosti. Poskytovatel smluvní pokutu nevyúčtuje, pokud její výše nepřesáhne částku Kč 1.000,--
- 4.5 Povinnost uhradit smluvní pokutu vzniká bez ohledu na zavinění. Uložení smluvní pokuty není dotčeno právo poskytovatele odstoupit od této smlouvy a ani výše náhrady škody, na kterou poskytovateli vznikne nárok v důsledku porušení některé z povinností ze strany příjemce. Příjemce je povinen uhradit poskytovateli škodu vedle smluvní pokuty, a to v plné výši.

## V.

### Závěrečná ustanovení

- 5.1 Smluvní strany berou na sebe práva a povinnosti z této smlouvy pro ně vyplývající, a pokud by mezi nimi vznikly spory o těchto právech a povinnostech, budou řešeny přednostně vzájemnou dohodou smluvních stran.
- 5.2 Příjemce prohlašuje, že se před podpisem této smlouvy seznámil se Zásadami.
- 5.3 Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce:
- za účelem poskytnutí finančního příspěvku či při provádění kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
  - neumožní řádné provedení kontroly dle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů,
  - použije finanční příspěvek v rozporu s účelem uvedeným v odst. 3.2 této smlouvy.
- V případě, že poskytovatel od této smlouvy odstoupí, je příjemce povinen poskytnutý finanční příspěvek v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy, nestanoví-li poskytovatel jinak.
- 5.4 Případné změny a doplňky této smlouvy budou moci smluvní strany provádět pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
- 5.5 Tato smlouva se vyhotovuje ve třech vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Dvě vyhotovení si ponechá poskytovatel a jedno vyhotovení příjemce.
- 5.6 Smluvní strany tímto souhlasí s tím, že tato smlouva může být bez jakéhokoliv omezení zveřejněna na webových stránkách poskytovatele. Souhlas se zveřejněním se týká jména a příjmení příjemce, účelu poskytnuté dotace a výše poskytnuté dotace i případných osobních údajů uvedených v této smlouvě, kdy je tento odstavec smluvními stranami brán jako souhlas se zpracováním osobních údajů ve smyslu zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a tedy poskytovatel má mimo jiné právo uchovávat a zveřejňovat osobní údaje v této smlouvě obsažené.
- 5.7 Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.



- 5.8 Statutární město Karviná je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním smlouvy zajistí statutární město Karviná.
- 5.9 Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.
- 5.10 Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah smlouvy, včetně osobních údajů, a to na dobu neurčitou.

V Karviné dne .....

V Karviné dne .....

.....

za poskytovatele

Ing. Jan Wolf

primátor

.....

za příjemce

pan Andrej Kost'

### O s v ě d ě n í

ve smyslu ust. § 85, písm. c), zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, v platném znění, schváleno usnesením Zastupitelstva města Karviná č. XXX ze dne 18.06.2018  
Vyhotovil: Magistrát města Karviné, Odbor rozvoje, Ing. Miroslav Kostroun  
Datum: XX.XX.2018 Podpis: .....

## Smlouva o poskytnutí finančního příspěvku na podporu individuální bytové výstavby

uzavřená dle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku  
č. MMK/SML/609/2018


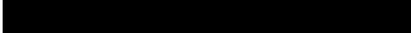
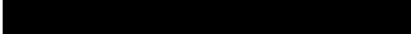
### I.

#### Smluvní strany:

##### statutární město Karviná

se sídlem: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát  
zastoupeno: Ing. Janem Wolfem, primátorem města  
IČ: 00297534  
DIČ: CZ00297534  
číslo účtu: 27-1721542349/0800, vedený u České spořitelny, a.s.  
(dále jen „poskytovatel“)

a

Jméno, příjmení: MUDr. Tomáš Skwarlo a Erika Skwarlo  
r. č.:   
bytem:   
č. účtu, vedený u:   
(dále jen „příjemce“)

### II.

#### Základní ustanovení

- 2.1 Tato smlouva je veřejnoprávní smlouvou uzavřenou dle § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000 Sb.“).
- 2.2 Finanční příspěvek poskytnutý podle této smlouvy je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, se všemi právními důsledky s tím spojenými.
- 2.3 Příjemce splnil veškeré podmínky pro poskytnutí finančního příspěvku stanovené poskytovatelem. Podmínky jsou uvedeny v Zásadách pro hodnocení a poskytování

finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby (dále jen „Zásady“).

2.4 Smluvní strany prohlašují, že pro právní vztah založený touto smlouvou je založen na základě individuálně posouzené žádosti příjemce.

### III.

#### Předmět a účel smlouvy

3.1 Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje poskytnout podle dále sjednaných podmínek příjemci **finanční příspěvek v celkové výši 150.000,- Kč (slovy: Jednostopadesát tisíc korun českých)** a příjemce se zavazuje tento finanční příspěvek přijmout.

3.2 Účelem finančního příspěvku je podpora individuální bytové výstavby na území města Karviné, spočívající v nově vystavěném rodinném domě (jak samostatně stojícím, tak řadovým) na území města Karviné.

### IV.

#### Závazky smluvních stran

4.1 Poskytovatel poskytne finanční příspěvek příjemci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 14 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy, a to pod variabilním symbolem 609.

4.2 Příjemce je povinen:

- a) umožnit příslušným orgánům poskytovatele v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky,
- b) neprodleně informovat poskytovatele o všech změnách týkajících se identifikace příjemce nebo realizace této smlouvy, nejpozději však do 5 pracovních dnů, od data kdy došlo ke změně,
- c) splnit účel stanovený v bodě 3.2 před poskytnutím finančního příspěvku poskytovatelem,
- d) v rámci finančního vypořádání předložit poskytovateli před poskytnutím finančního příspěvku doklad (kolaudační souhlas) prokazující splnění účelu uvedeného v bodě 3.2.

4.3 Příjemce nesmí nově postavený rodinný dům, na jehož výstavbu mu byl poskytnut finanční příspěvek dle čl. III. této smlouvy (dále jen „rodinný dům“), v průběhu 5 let od obdržení finančního příspěvku převést za úplatu do vlastnictví jiné fyzické nebo právnické osoby nebo stavbu rodinného domu odstranit s výjimkou odstranění na základě nařízení o odstranění stavby vydaného příslušným stavebním úřadem. V případě, že příjemce v průběhu 5 let od obdržení finančního příspěvku za úplatu převede rodinný dům do vlastnictví jiné fyzické nebo právnické osoby nebo rodinný dům odstraní, je povinen vrátit finanční příspěvek zpět poskytovateli a to ve lhůtě 30 dnů, od doručení výzvy poskytovatele příjemci na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy. Obdržením

MMK-SML\_01\_08\_01

finančního příspěvku se pro účely této smlouvy rozumí datum odepsání finančního příspěvku z účtu poskytovatele.

- 4.4 V případě, že příjemce nedodrží závazek či povinnost vyplývající z této smlouvy může poskytovatel příjemci vyúčtovat smluvní pokutu ve výši 0,5 promile z poskytnutého finančního příspěvku za každý i započatý den, po který trvá porušování závazku či povinnosti. Poskytovatel smluvní pokutu nevyúčtuje, pokud její výše nepřesáhne částku Kč 1.000,--
- 4.5 Povinnost uhradit smluvní pokutu vzniká bez ohledu na zavinění. Uložením smluvní pokuty není dotčeno právo poskytovatele odstoupit od této smlouvy a ani výše náhrady škody, na kterou poskytovateli vznikne nárok v důsledku porušení některé z povinností ze strany příjemce. Příjemce je povinen uhradit poskytovateli škodu vedle smluvní pokuty, a to v plné výši.

## V.

### Závěrečná ustanovení

- 5.1 Smluvní strany berou na sebe práva a povinnosti z této smlouvy pro ně vyplývající, a pokud by mezi nimi vznikly spory o těchto právech a povinnostech, budou řešeny přednostně vzájemnou dohodou smluvních stran.
- 5.2 Příjemce prohlašuje, že se před podpisem této smlouvy seznámil se Zásadami.
- 5.3 Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce:
- za účelem poskytnutí finančního příspěvku či při provádění kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
  - neumožní řádné provedení kontroly dle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů,
  - použije finanční příspěvek v rozporu s účelem uvedeným v odst. 3.2 této smlouvy.
- V případě, že poskytovatel od této smlouvy odstoupí, je příjemce povinen poskytnutý finanční příspěvek v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy, nestanoví-li poskytovatel jinak.
- 5.4 Případné změny a doplňky této smlouvy budou moci smluvní strany provádět pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
- 5.5 Tato smlouva se vyhotovuje ve třech vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Dvě vyhotovení si ponechá poskytovatel a jedno vyhotovení příjemce.
- 5.6 Smluvní strany tímto souhlasí s tím, že tato smlouva může být bez jakéhokoliv omezení zveřejněna na webových stránkách poskytovatele. Souhlas se zveřejněním se týká jména a příjmení příjemce, účelu poskytnuté dotace a výše poskytnuté dotace i případných osobních údajů uvedených v této smlouvě, kdy je tento odstavec smluvními stranami brán jako souhlas se zpracováním osobních údajů ve smyslu zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a tedy poskytovatel má mimo jiné právo uchovávat a zveřejňovat osobní údaje v této smlouvě obsažené.
- 5.7 Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.

5.8 Statutární město Karviná je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním smlouvy zajistí statutární město Karviná.

5.9 Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.

5.10 Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah smlouvy, včetně osobních údajů, a to na dobu neurčitou.

V Karviné dne .....

V Karviné dne .....

.....

za poskytovatele

Ing. Jan Wolf

primátor

.....

za příjemce

pan MUDr. Tomáš Skwarlo

.....

za příjemce

paní Erika Skwarlo

### O s v ě d ě n í

ve smyslu ust. § 85, písm. c), zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, v platném znění, schváleno  
usnesením Zastupitelstva města Karviná č. XXX ze dne 18.06.2018  
Vyhotovil: Magistrát města Karviné, Odbor rozvoje, Ing. Miroslav Kostroun  
Datum: XX.XX.2018 Podpis: .....

## Smlouva o poskytnutí finančního příspěvku na podporu individuální bytové výstavby

uzavřená dle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku  
č. MMK/SML/610/2018


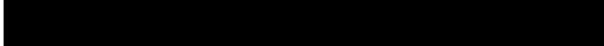

### I.

#### Smluvní strany:

##### statutární město Karviná

se sídlem: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát  
zastoupeno: Ing. Janem Wolfem, primátorem města  
IČ: 00297534  
DIČ: CZ00297534  
číslo účtu: 27-1721542349/0800, vedený u České spořitelny, a.s.  
(dále jen „poskytovatel“)

a

Jméno, příjmení: Przemysław Sakowicz  
r. č.:   
bytem:   
č. účtu, vedený u:   
(dále jen „příjemce“)

### II.

#### Základní ustanovení

- 2.1 Tato smlouva je veřejnoprávní smlouvou uzavřenou dle § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000 Sb.“).
- 2.2 Finanční příspěvek poskytnutý podle této smlouvy je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, se všemi právními důsledky s tím spojenými.
- 2.3 Příjemce splnil veškeré podmínky pro poskytnutí finančního příspěvku stanovené poskytovatelem. Podmínky jsou uvedeny v Zásadách pro hodnocení a poskytování



finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby (dále jen „Zásady“).

- 2.4 Smluvní strany prohlašují, že pro právní vztah založený touto smlouvou je založen na základě individuálně posouzené žádosti příjemce.

### III.

#### Předmět a účel smlouvy

- 3.1 Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje poskytnout podle dále sjednaných podmínek příjemci **finanční příspěvek v celkové výši 150.000,- Kč (slovy: Jednostopadesáttisíc korun českých)** a příjemce se zavazuje tento finanční příspěvek přijmout.
- 3.2 Účelem finančního příspěvku je podpora individuální bytové výstavby na území města Karviné, spočívající v nově vystavěném rodinném domě (jak samostatně stojícím, tak řadovým) na území města Karviné.

### IV.

#### Závazky smluvních stran

- 4.1 Poskytovatel poskytne finanční příspěvek příjemci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 14 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy, a to pod variabilním symbolem 610.
- 4.2 Příjemce je povinen:
- a) umožnit příslušným orgánům poskytovatele v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky,
  - b) neprodleně informovat poskytovatele o všech změnách týkajících se identifikace příjemce nebo realizace této smlouvy, nejpozději však do 5 pracovních dnů, od data kdy došlo ke změně,
  - c) splnit účel stanovený v bodě 3.2 před poskytnutím finančního příspěvku poskytovatelem,
  - d) v rámci finančního vypořádání předložit poskytovateli před poskytnutím finančního příspěvku doklad (kolaudační souhlas) prokazující splnění účelu uvedeného v bodě 3.2.
- 4.3 Příjemce nesmí nově postavený rodinný dům, na jehož výstavbu mu byl poskytnut finanční příspěvek dle čl. III. této smlouvy (dále jen „rodinný dům“), v průběhu 5 let od obdržení finančního příspěvku převést za úplaty do vlastnictví jiné fyzické nebo právnické osoby nebo stavbu rodinného domu odstranit s výjimkou odstranění na základě nařízení o odstranění stavby vydaného příslušným stavebním úřadem. V případě, že příjemce v průběhu 5 let od obdržení finančního příspěvku za úplaty převede rodinný dům do vlastnictví jiné fyzické nebo právnické osoby nebo rodinný dům odstraní, je povinen vrátit finanční příspěvek zpět poskytovateli a to ve lhůtě 30 dnů, od doručení výzvy poskytovatele příjemci na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy. Obdržením

finančního příspěvku se pro účely této smlouvy rozumí datum odepsání finančního příspěvku z účtu poskytovatele.

- 4.4 V případě, že příjemce nedodrží závazek či povinnost vyplývající z této smlouvy může poskytovatel příjemci vyúčtovat smluvní pokutu ve výši 0,5 promile z poskytnutého finančního příspěvku za každý i započatý den, po který trvá porušování závazku či povinnosti. Poskytovatel smluvní pokutu nevyúčtuje, pokud její výše nepřesáhne částku Kč 1.000,--
- 4.5 Povinnost uhradit smluvní pokutu vzniká bez ohledu na zavinění. Uložení smluvní pokuty není dotčeno právo poskytovatele odstoupit od této smlouvy a ani výše náhrady škody, na kterou poskytovateli vznikne nárok v důsledku porušení některé z povinností ze strany příjemce. Příjemce je povinen uhradit poskytovateli škodu vedle smluvní pokuty, a to v plné výši.

## V.

### Závěrečná ustanovení

- 5.1 Smluvní strany berou na sebe práva a povinnosti z této smlouvy pro ně vyplývající, a pokud by mezi nimi vznikly spory o těchto právech a povinnostech, budou řešeny přednostně vzájemnou dohodou smluvních stran.
- 5.2 Příjemce prohlašuje, že se před podpisem této smlouvy seznámil se Zásadami.
- 5.3 Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce:
- za účelem poskytnutí finančního příspěvku či při provádění kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
  - neumožní řádné provedení kontroly dle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů,
  - použije finanční příspěvek v rozporu s účelem uvedeným v odst. 3.2 této smlouvy.
- V případě, že poskytovatel od této smlouvy odstoupí, je příjemce povinen poskytnutý finanční příspěvek v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy, nestanoví-li poskytovatel jinak.
- 5.4 Případné změny a doplňky této smlouvy budou moci smluvní strany provádět pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
- 5.5 Tato smlouva se vyhotovuje ve třech vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Dvě vyhotovení si ponechá poskytovatel a jedno vyhotovení příjemce.
- 5.6 Smluvní strany tímto souhlasí s tím, že tato smlouva může být bez jakéhokoliv omezení zveřejněna na webových stránkách poskytovatele. Souhlas se zveřejněním se týká jména a příjmení příjemce, účelu poskytnuté dotace a výše poskytnuté dotace i případných osobních údajů uvedených v této smlouvě, kdy je tento odstavec smluvními stranami brán jako souhlas se zpracováním osobních údajů ve smyslu zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a tedy poskytovatel má mimo jiné právo uchovávat a zveřejňovat osobní údaje v této smlouvě obsažené.
- 5.7 Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.

5.8 Statutární město Karviná je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním smlouvy zajistí statutární město Karviná.

5.9 Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.

5.10 Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah smlouvy, včetně osobních údajů, a to na dobu neurčitou.

V Karviné dne .....

V Karviné dne .....

.....

za poskytovatele

Ing. Jan Wolf

primátor

.....

za příjemce

pan Przemysław Sakowicz

### O s v ě d ě n í

ve smyslu ust. § 85, písm. c), zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, v platném znění, schváleno usnesením Zastupitelstva města Karviná č. XXX ze dne 18.06.2018

Vyhotovil: Magistrát města Karviné, Odbor rozvoje, Ing. Miroslav Kostroun

Datum: XX.XX.2018 Podpis: .....

## Smlouva o poskytnutí finančního příspěvku na podporu individuální bytové výstavby

uzavřená dle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku  
č. MMK/SML/611/2018

### I.

#### Smluvní strany:

#### statutární město Karviná

se sídlem:

Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát

zastoupeno:

Ing. Janem Wolfem, primátorem města

IČ:

00297534

DIČ:

CZ00297534

číslo účtu:

27-1721542349/0800, vedený u České spořitelny, a.s.

(dále jen „poskytovatel“)

a

Jméno, příjmení:

Mgr. Aleš Homan, Ph.D. a Mgr. Zuzana Homanová, Ph.D.

r. č.:

bytem:

č. účtu, vedený u:

(dále jen „příjemce“)

### II.

#### Základní ustanovení

2.1 Tato smlouva je veřejnoprávní smlouvou uzavřenou dle § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000 Sb.“).

2.2 Finanční příspěvek poskytnutý podle této smlouvy je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, se všemi právními důsledky s tím spojenými.

2.3 Příjemce splnil veškeré podmínky pro poskytnutí finančního příspěvku stanovené poskytovatelem. Podmínky jsou uvedeny v Zásadách pro hodnocení a poskytování

finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby (dále jen „Zásady“).

- 2.4 Smluvní strany prohlašují, že pro právní vztah založený touto smlouvou je založen na základě individuálně posouzené žádosti příjemce.

### III.

#### Předmět a účel smlouvy

- 3.1 Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje poskytnout podle dále sjednaných podmínek příjemci **finanční příspěvek v celkové výši 150.000,- Kč (slovy: Jednostopadesáttisíc korun českých)** a příjemce se zavazuje tento finanční příspěvek přijmout.
- 3.2 Účelem finančního příspěvku je podpora individuální bytové výstavby na území města Karviné, spočívající v nově vystavěném rodinném domě (jak samostatně stojícím, tak řadovým) na území města Karviné.

### IV.

#### Závazky smluvních stran

- 4.1 Poskytovatel poskytne finanční příspěvek příjemci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 14 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy, a to pod variabilním symbolem 611.
- 4.2 Příjemce je povinen:
- umožnit příslušným orgánům poskytovatele v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky,
  - neprodleně informovat poskytovatele o všech změnách týkajících se identifikace příjemce nebo realizace této smlouvy, nejpozději však do 5 pracovních dnů, od data kdy došlo ke změně,
  - splnit účel stanovený v bodě 3.2 před poskytnutím finančního příspěvku poskytovatelem,
  - v rámci finančního vypořádání předložit poskytovateli před poskytnutím finančního příspěvku doklad (kolaudační souhlas) prokazující splnění účelu uvedeného v bodě 3.2.
- 4.3 Příjemce nesmí nově postavený rodinný dům, na jehož výstavbu mu byl poskytnut finanční příspěvek dle čl. III. této smlouvy (dále jen „rodinný dům“), v průběhu 5 let od obdržení finančního příspěvku převést za úplaty do vlastnictví jiné fyzické nebo právnické osoby nebo stavbu rodinného domu odstranit s výjimkou odstranění na základě nařízení o odstranění stavby vydaného příslušným stavebním úřadem. V případě, že příjemce v průběhu 5 let od obdržení finančního příspěvku za úplaty převede rodinný dům do vlastnictví jiné fyzické nebo právnické osoby nebo rodinný dům odstraní, je povinen vrátit finanční příspěvek zpět poskytovateli a to ve lhůtě 30 dnů, od doručení výzvy poskytovatele příjemci na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy. Obdržením



finančního příspěvku se pro účely této smlouvy rozumí datum odepsání finančního příspěvku z účtu poskytovatele.

- 4.4 V případě, že příjemce nedodrží závazek či povinnost vyplývající z této smlouvy může poskytovatel příjemci vyúčtovat smluvní pokutu ve výši 0,5 promile z poskytnutého finančního příspěvku za každý i započatý den, po který trvá porušování závazku či povinnosti. Poskytovatel smluvní pokutu nevyúčtuje, pokud její výše nepřesáhne částku Kč 1.000,--
- 4.5 Povinnost uhradit smluvní pokutu vzniká bez ohledu na zavinění. Uložením smluvní pokuty není dotčeno právo poskytovatele odstoupit od této smlouvy a ani výše náhrady škody, na kterou poskytovateli vznikne nárok v důsledku porušení některé z povinností ze strany příjemce. Příjemce je povinen uhradit poskytovateli škodu vedle smluvní pokuty, a to v plné výši.

## V.

### Závěrečná ustanovení

- 5.1 Smluvní strany berou na sebe práva a povinnosti z této smlouvy pro ně vyplývající, a pokud by mezi nimi vznikly spory o těchto právech a povinnostech, budou řešeny přednostně vzájemnou dohodou smluvních stran.
- 5.2 Příjemce prohlašuje, že se před podpisem této smlouvy seznámil se Zásadami.
- 5.3 Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce:
- za účelem poskytnutí finančního příspěvku či při provádění kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
  - neumožní řádné provedení kontroly dle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů,
  - použije finanční příspěvek v rozporu s účelem uvedeným v odst. 3.2 této smlouvy.
- V případě, že poskytovatel od této smlouvy odstoupí, je příjemce povinen poskytnutý finanční příspěvek v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy, nestanoví-li poskytovatel jinak.
- 5.4 Případné změny a doplňky této smlouvy budou moci smluvní strany provádět pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
- 5.5 Tato smlouva se vyhotovuje ve třech vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Dvě vyhotovení si ponechá poskytovatel a jedno vyhotovení příjemce.
- 5.6 Smluvní strany tímto souhlasí s tím, že tato smlouva může být bez jakéhokoliv omezení zveřejněna na webových stránkách poskytovatele. Souhlas se zveřejněním se týká jména a příjmení příjemce, účelu poskytnuté dotace a výše poskytnuté dotace i případných osobních údajů uvedených v této smlouvě, kdy je tento odstavec smluvními stranami brán jako souhlas se zpracováním osobních údajů ve smyslu zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a tedy poskytovatel má mimo jiné právo uchovávat a zveřejňovat osobní údaje v této smlouvě obsažené.
- 5.7 Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.



- 5.8 Statutární město Karviná je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním smlouvy zajistí statutární město Karviná.
- 5.9 Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.
- 5.10 Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah smlouvy, včetně osobních údajů, a to na dobu neurčitou.

V Karviné dne .....

V Karviné dne .....

.....

za poskytovatele

Ing. Jan Wolf

primátor

.....

za příjemce

pan Mgr. Aleš Homan, Ph.D.

.....

za příjemce

paní Mgr. Zuzana Homanová, Ph.D.

### O s v ě d ě n í

ve smyslu ust. § 85, písm. c), zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, v platném znění, schváleno usnesením Zastupitelstva města Karviná č. XXX ze dne 18.06.2018

Vyhotovil: Magistrát města Karviné, Odbor rozvoje, Ing. Miroslav Kostroun

Datum: XX.XX.2018 Podpis: .....

## Smlouva o poskytnutí finančního příspěvku na podporu individuální bytové výstavby

uzavřená dle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku  
č. MMK/SML/613/2018

### I.

#### Smluvní strany:

##### statutární město Karviná

se sídlem:

Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát

zastoupeno:

Ing. Janem Wolfem, primátorem města

IČ:

00297534

DIČ:

CZ00297534

číslo účtu:

27-1721542349/0800, vedený u České spořitelny, a.s.

(dále jen „poskytovatel“)

a

Jméno, příjmení:

Wieslaw Salamon

r. č.:

bytem:

č. účtu, vedený u:

(dále jen „příjemce“)

### II.

#### Základní ustanovení

2.1 Tato smlouva je veřejnoprávní smlouvou uzavřenou dle § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000 Sb.“).

2.2 Finanční příspěvek poskytnutý podle této smlouvy je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, se všemi právními důsledky s tím spojenými.

2.3 Příjemce splnil veškeré podmínky pro poskytnutí finančního příspěvku stanovené poskytovatelem. Podmínky jsou uvedeny v Zásadách pro hodnocení a poskytování

finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby (dále jen „Zásady“).

2.4 Smluvní strany prohlašují, že pro právní vztah založený touto smlouvou je založen na základě individuálně posouzené žádosti příjemce.

### III.

#### Předmět a účel smlouvy

3.1 Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje poskytnout podle dále sjednaných podmínek příjemci **finanční příspěvek v celkové výši 150.000,- Kč (slovy: Jednostopadesáttisíc korun českých)** a příjemce se zavazuje tento finanční příspěvek přijmout.

3.2 Účelem finančního příspěvku je podpora individuální bytové výstavby na území města Karviné, spočívající v nově vystavěném rodinném domě (jak samostatně stojícím, tak řadovým) na území města Karviné.

### IV.

#### Závazky smluvních stran

4.1 Poskytovatel poskytne finanční příspěvek příjemci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 14 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy, a to pod variabilním symbolem 613.

4.2 Příjemce je povinen:

- a) umožnit příslušným orgánům poskytovatele v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky,
- b) neprodleně informovat poskytovatele o všech změnách týkajících se identifikace příjemce nebo realizace této smlouvy, nejpozději však do 5 pracovních dnů, od data kdy došlo ke změně,
- c) splnit účel stanovený v bodě 3.2 před poskytnutím finančního příspěvku poskytovatelem,
- d) v rámci finančního vypořádání předložit poskytovateli před poskytnutím finančního příspěvku doklad (kolaudační souhlas) prokazující splnění účelu uvedeného v bodě 3.2.

4.3 Příjemce nesmí nově postavený rodinný dům, na jehož výstavbu mu byl poskytnut finanční příspěvek dle čl. III. této smlouvy (dále jen „rodinný dům“), v průběhu 5 let od obdržení finančního příspěvku převést za úplatu do vlastnictví jiné fyzické nebo právnické osoby nebo stavbu rodinného domu odstranit s výjimkou odstranění na základě nařízení o odstranění stavby vydaného příslušným stavebním úřadem. V případě, že příjemce v průběhu 5 let od obdržení finančního příspěvku za úplatu převede rodinný dům do vlastnictví jiné fyzické nebo právnické osoby nebo rodinný dům odstraní, je povinen vrátit finanční příspěvek zpět poskytovateli a to ve lhůtě 30 dnů, od doručení výzvy poskytovatele příjemci na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy. Obdržením

finančního příspěvku se pro účely této smlouvy rozumí datum odepsání finančního příspěvku z účtu poskytovatele.

- 4.4 V případě, že příjemce nedodrží závazek či povinnost vyplývající z této smlouvy může poskytovatel příjemci vyúčtovat smluvní pokutu ve výši 0,5 promile z poskytnutého finančního příspěvku za každý i započatý den, po který trvá porušování závazku či povinnosti. Poskytovatel smluvní pokutu nevyúčtuje, pokud její výše nepřesáhne částku Kč 1.000,--
- 4.5 Povinnost uhradit smluvní pokutu vzniká bez ohledu na zavinění. Uložením smluvní pokuty není dotčeno právo poskytovatele odstoupit od této smlouvy a ani výše náhrady škody, na kterou poskytovateli vznikne nárok v důsledku porušení některé z povinností ze strany příjemce. Příjemce je povinen uhradit poskytovateli škodu vedle smluvní pokuty, a to v plné výši.

## V.

### Závěrečná ustanovení

- 5.1 Smluvní strany berou na sebe práva a povinnosti z této smlouvy pro ně vyplývající, a pokud by mezi nimi vznikly spory o těchto právech a povinnostech, budou řešeny přednostně vzájemnou dohodou smluvních stran.
- 5.2 Příjemce prohlašuje, že se před podpisem této smlouvy seznámil se Zásadami.
- 5.3 Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce:
- a) za účelem poskytnutí finančního příspěvku či při provádění kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
  - b) neumožní řádné provedení kontroly dle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů,
  - c) použije finanční příspěvek v rozporu s účelem uvedeným v odst. 3.2 této smlouvy.
- V případě, že poskytovatel od této smlouvy odstoupí, je příjemce povinen poskytnutý finanční příspěvek v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy, nestanoví-li poskytovatel jinak.
- 5.4 Případné změny a doplňky této smlouvy budou moci smluvní strany provádět pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
- 5.5 Tato smlouva se vyhotovuje ve třech vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Dvě vyhotovení si ponechá poskytovatel a jedno vyhotovení příjemce.
- 5.6 Smluvní strany tímto souhlasí s tím, že tato smlouva může být bez jakéhokoliv omezení zveřejněna na webových stránkách poskytovatele. Souhlas se zveřejněním se týká jména a příjmení příjemce, účelu poskytnuté dotace a výše poskytnuté dotace i případných osobních údajů uvedených v této smlouvě, kdy je tento odstavec smluvními stranami brán jako souhlas se zpracováním osobních údajů ve smyslu zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a tedy poskytovatel má mimo jiné právo uchovávat a zveřejňovat osobní údaje v této smlouvě obsažené.
- 5.7 Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.

5.8 Statutární město Karviná je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním smlouvy zajistí statutární město Karviná.

5.9 Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.

5.10 Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah smlouvy, včetně osobních údajů, a to na dobu neurčitou.

V Karviné dne .....

V Karviné dne .....

.....

za poskytovatele

Ing. Jan Wolf

primátor

.....

za příjemce

pan Wieslaw Salamon